

THE WRONG HELP CAN HURT

BEWARE OF IMMIGRATION SCAMS



How to Help Someone Applying for an Immigration Benefit...

I want to help someone applying for an immigration benefit...

While appearing simple, providing assistance to someone applying for an immigration benefit can be complex and require an advanced level of legal experience.

I am not an authorized immigration service provider, what can I do?

If you are NOT an Accredited Representative or Licensed Attorney you can **only**:

- Read the form to the individual.
- Translate, either verbally or in writing, information from the individual's native language to English or English to the individual's language.
- Write down information that the individual provides to complete the application.

Immigration scams and consumer fraud are illegal. In some states, there are fines and other penalties for anyone not authorized to provide immigration assistance, even with good intentions.

If I am not authorized to assist this individual, who is?

Only an authorized immigration service provider is qualified to help someone beyond basic preparation or translation. These individuals or groups are:

- A representative accredited by the Board of Immigration Appeals working for a recognized organization, and
- An attorney who is in good standing.

Where can I find an authorized immigration service provider?

- Visit the Department of Justice Board of Immigration Appeals website at <http://www.justice.gov/eoir/biainfo.htm> to search for a:
 - List of accredited representatives and recognized organizations.
 - List of attorneys by state who provide immigration services either for free or for little cost.
- Visit the Executive Office for Immigration Review (EOIR) at <http://www.justice.gov/eoir/discipline.htm> for a list of individuals who have been expelled or suspended from practicing law before USCIS.

For more information on how to locate authorized immigration services, please visit www.uscis.gov/avoidscams.

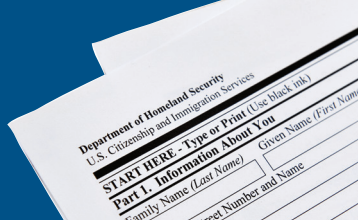


U.S. Citizenship
and Immigration
Services

M-1111

गलत मदद आहत कर सकती है

इमिग्रेशन घोटालों से सावधान रहें



इमिग्रेशन लाभ के लिए आवेदन करते समय किसी की कैसे मदद करना चाहिए...

इमिग्रेशन लाभ हेतु आवेदन करने में मैं किसी की मदद करना चाहता हूँ...

लगता साधारण है, लेकिन इमिग्रेशन लाभ हेतु किसी के आवेदन करने में सहयोग देना जटिल हो सकता है और उसके लिए अग्रणी स्तर का कानूनी अनुभव चाहिए.

मैं प्राधिकृत इमिग्रेशन सेवा प्रदाता नहीं हूँ, तब मैं क्या कर सकता हूँ?

यदि आप प्रत्यायित प्रतिनिधि या लायसंसशुदा न्यायविद नहीं है, तब आप केवल: यह कर सकते हैं:

- व्यक्ति के लिए प्रपत्र पढ़ें.
- व्यक्ति से उसकी जानकारी को मौखिक रूप से या लिखित रूप में उसकी मूल निवासी भाषा से अंग्रेजी में या अंग्रेजी से व्यक्ति की भाषा में अनुवाद करें.
- व्यक्ति जो जानकारियाँ उपलब्ध कराता है, उन्हें आवेदन को पूरा करने हेतु लिखें.

इमिग्रेशन घोटाले व उपभोक्ता धोखाधड़ी गैर-कानूनी हैं. कोई भी जो इमिग्रेशन सहयोग देने के लिए प्राधिकृत नहीं है उनके लिए कुछ राज्यों में जुर्माना व अन्य दंड हैं, फिर चाहे वह उन्होंने नेक इरादे से किया हो. <2 }

यदि मैं इस व्यक्ति को सहयोग प्रदान के लिए प्राधिकृत नहीं हूँ, तो वह कौन है?

बुनियादी तैयारी या अनुवाद के आगे केवल प्राधिकृत इमिग्रेशन सेवा प्रदाता ही किसी को मदद देने हेतु योग्य होता है. ये व्यक्ति या समूह होते हैं:

- इमिग्रेशन अपील के बोर्ड द्वारा अधिकृत प्रतिनिधि, जो मान्यता प्राप्त संगठन हेतु कार्य करते हों, तथा
- एक सम्मानित एटार्नी.

मैं प्राधिकृत इमिग्रेशन सेवा प्रदाता कहाँ प्राप्त कर सकता हूँ?

- इमिग्रेशन अपील के बोर्ड के न्याय विभाग की वेबसाइट <http://www.justice.gov/eoir/biainfo.htm> देखें, जिससे इनकी खोज कर सकें:
 - अधिकृत प्रतिनिधिगण व मान्यताप्राप्त संगठनों की सूची
 - राज्य के उन न्यायविदों की सूची जो इमिग्रेशन सेवाएँ मुफ्त या बहुत कम खर्च पर उपलब्ध कराते हैं.
- <http://www.justice.gov/eoir/discipline.htm> पर इमिग्रेशन समीक्षा (ईओआईआर) के लिए कार्यकारी कार्यालय देखें, उन व्यक्तियों की सूची के लिए जो यूएससीआईएस के समक्ष कानून की प्रैक्टिस करने हेतु निकाल दिए गए हैं या निलंबित कर दिए गए हैं.

प्राधिकृत इमिग्रेशन सेवाओं का पता लगाने के लिए, अधिक जानकारी मालूम करने हेतु कृपया देखें www.uscis.gov/avoidscams .